

<p>SEGUNDO CONCURSO LITERARIO DE RELATO BREVE DEL VALLE DE LIZOAIN-ARRIASGOITI Y URROZ-VILLA</p>	<p>LIZOAINIBAR-ARRIASGOITI ETA URROTZ-HIRIKO KONTAKIZUN LABURREN BIGARREN LITERATURA LEHIAKETA</p>
<p>Organiza: Club de lectura Del Valle de Lizoáin- Arriasgoiti y Urroz-Villa.</p> <p>Bases:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Podrán participar todas las personas que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad o residencia, mayores de 18 años. 2. Cada autor/a solo podrá presentar un relato 3. El relato presentado deberá reunir las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> • El tema será libre y estará escrito en lengua española o en Euskera • Los relatos deberán incorporar alguna referencia al Valle de Lizoáin - Arriasgoiti o a Urroz-Villa o a sus habitantes (presentes, pasados o imaginarios), o a cualquier aspecto que tenga que ver ellos (Pueden ser guiños) • Deberá ser rigurosamente inédito, incluida su publicación en Internet. • No podrá haber sido premiado en ningún otro concurso. Si antes de la 	<p>Antolatzailea: Lizoainibar-Arriasgoitiko eta Urroz-Hiriko irakurketa kluba.</p> <p>Oinarriak:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nahi duten pertsona guztiek har dezakete parte, nazionalitatea edo bizilekua edozein dela ere, 18 urtetik gorakoek. 2. Egile bakoitzak kontakizun bakarra aurkez dezake. 3. Aurkezten diren kontakizunek honako baldintza hauek bete beharko dituzte: <ul style="list-style-type: none"> • Gaia librea eta gaztelaniaz edo euskaraz idatzita egongo dira • Kontakizunek Lizoainibar-Arriasgoiti, Urroz-Hiria edo bertako biztanleak (oraingoak, iraganekoak edo irudimenezkoak) aipatu beharko dituzte, edo haiekin zerikusia duen edozein alderdi (keinuak izan daitezke).

<p>resolución de este certamen, el relato presentado resulta premiado en otro concurso, deberá ser comunicado fehacientemente de inmediato por su autor/a.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La extensión del relato no superará las 300 palabras • Se entregarán dos copias y no podrán llevar firma ni señal alguna que indique su procedencia. Los relatos deberán aparecer con el correspondiente título, firmados con un pseudónimo y con la categoría a la que pertenecen: Euskera o Castellano. • Se adjuntará un sobre cerrado indicando: nombre, dirección, teléfono, DNI, dirección de correo electrónico, categoría en la que participa, título de la obra y pseudónimo con el que ha firmado. • Las obras se podrán entregar en formato papel a la siguiente dirección: Ayuntamiento de Urroz-Villa, calle Santo Tomás 5, 31420....o por correo electrónico lizoain@izaga.es con dos archivos. Uno con dos copias del relato y otro con los datos del autor o autora señalando también el pseudónimo. • La fecha límite de entrega será el 31 de agosto a las 14h 	<ul style="list-style-type: none"> • Derrigorrez, argitaratu gabea izan beharko du, Interneten argitaratzea barne. • Ezingo da beste edozein lehiaketan saritua izan. Lehiaketa hau ebatzi aurretik, aurkeztutako kontakizuna beste lehiaketa batean saritzen bada, egileak lehenbailehen jakinarazi beharko du, modu frogagarrian. • Kontakizunaren luzera ez da 300 hitz baino gehiagokoa izango • Bi kopia emango dira, eta ezin izango dute sinadurarik eraman, ezta jatorria adierazten duen seinalerik ere. Kontakizunak dagokien izenburua duela agertu beharko dira, izenorde batez sinatuta eta dagokien kategoria: Euskara edo Gaztelania. • Gutun-azal itxi bat erantsiko da, honako hauek adieraziz: izena, helbidea, telefonoa, NANA, helbide elektronikoa, zein kategoriatan parte hartzen duen, lanaren izenburua eta izenordea. • Lanak paperean entregatu ahal izango dira helbide honetara: Urroz-Hiriko Udaletxean, Santo Tomas kalea 5, 31420. Edo lizoain@izaga.es posta elektronikoz, bi fitxategi dituela. Batean kontakizunaren bi kopia, eta bestean egilearen datuak, izenordea ere adierazita. • Aurkezteko azken eguna abuztuaren 31a izango da, 14:00etan.
---	--

Jurado:

El jurado estará formado por personas relacionadas con el mundo literario, elegidos por la Organización del Concurso.

La fecha del fallo del jurado será el día 3 de octubre.

Su decisión será inapelable y podrá declarar desierto alguno o algunos de los premios. Su resolución se hará pública también en la página Web de los ayuntamientos.

Los premios serán comunicados por teléfono o correo electrónico a las personas ganadoras.

La entrega de premios a los dos relatos ganadores será el día 17 de octubre, sábado a las 13 horas en la Sala de usos múltiples en Lizoáin.

Los trabajos premiados quedarán en propiedad exclusiva del Club de lectura. Así mismo, se reserva el derecho de publicar cualquiera de los relatos premiados, haciendo mención expresa al autor del mismo. El Club de lectura no devolverá los originales no premiados.

Premios:

Habrá sólo un relato corto ganador en Euskera y otro en Castellano consistente en 300 Euros.

Epaimahaia:

Epaimahaia literatura munduarekin zerikusia duten pertsonak osatuko dute, lehiaketa antolatzen duen Erakundeak aukeratuta.

Epaimahaiak urriaren 3an hartuko du erabakia.

Erabakia apelaezina izango da, eta sari bat edo biak eman gabe utzi ahal izango ditu. Ebazpena udalen webgunean ere argitaratuko da.

Sariak telefonoz edo posta elektronikoz jakinaraziko zaizkie irabazleei.

Bi kontakizun irabazleen sari-banaketa urriaren 17an izango da, larunbata, Lizoango erabilera anitzeko aretoan, 13: 00etan.

Saritutako lanak irakurketa klubaren jabetzapean geldituko dira, ez beste inorena. Halaber, saritutako edozein kontakizun argitaratzeko eskubidea izango du, haren egilea modu egokian aipatuta. Irakurketa Klubak ez ditu itzuliko saritu gabeko originalak.

Sariak:

Kontakizun labur batek bakarrik jasoko du saria kategoria bakoitzean: bat euskaraz eta beste bat gaztelaniaz, 300 eurokoa bakoitza.

<p>La participación en este concurso implica la plena aceptación de sus bases. Se pueden consultar las bases completas en las páginas web del Ayuntamiento de Lizoáin- Arriasgoiti y de Urroz Villa.</p> <p>De conformidad con el art. 5 de la Ley Orgánica 15/99, de 13 de diciembre se informa que los datos personales obtenidos para la participación en el concurso se incorporarán a un fichero responsabilidad de los citados ayuntamientos y se tratarán conforme a la normativa de protección de datos vigente.</p>	<p>Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarriak erabat onartzea suposatzen du. Oinarri guztiak Lizoainibar-Arriasgoiti eta Urroz-Hiriaren webguneetan kontsulta daitezke.</p> <p>Abenduaren 13ko 15/99 Lege Organikoaren 5. artikulua araber, lehiaketan parte hartzeko lortutako datu pertsonalak aipatutako udalen ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, eta datuak babesteko indarrean dagoen araudiaren arabera tratatuko dira.</p>
--	---